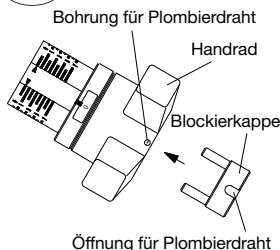


Blockierkappe mit Plombe

D

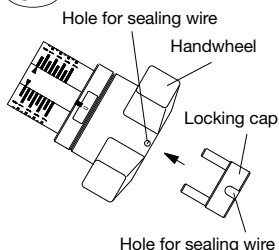


Blockierung des Handrades:

Das Handrad kann in allen Anzeigewerten (1/10 Anzeige) blockiert werden. Dazu die im Handrad montierte Abdeckkappe mit einem Schraubendreher aushebeln und anschließend die Blockierkappe aufdrücken. Die Blockierung kann zusätzlich durch den Plombierdraht gesichert werden.

Locking cap with lead seal

GB

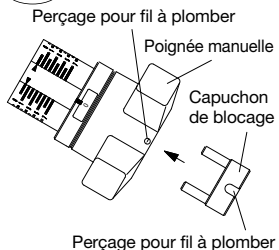


Locking of the handwheel:

The handwheel may be locked in any position (1/10th display). To do so, extract the cover plug mounted inside the handwheel with the help of a screwdriver and press on the locking cap. The locking can additionally be secured by using the sealing wire.

Capuchon de blocage avec plomb

F



Blocage de la poignée manuelle:

La poignée manuelle peut être bloquée dans chaque position (affichage 1/10). Pour cela, extraire le capot monté dans la poignée manuelle à l'aide d'un tournevis et engager le capuchon de blocage par pression. Le blocage peut être protégé à l'aide du fil à plomber.